



10월 교향님  
기도지향  
Prayer Intentions  
Pope Leo XIV

교회 전체에 정신 건강에 대한 사목적 돌봄이 자리 잡아  
정신적 어려움을 겪는 사람들이 낙인과 차별을 이겨 내는  
데에 도움이 되도록 기도합니다.

Let us pray that the mental health ministry be established  
throughout the Church, helping to overcome the stigma and  
discrimination of persons with mental illnesses.

|                                                                                                                                |                                                                                                                                              |                                                                                                                                  |                                                                                                                          |                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Donut King</b><br>그 시절 그 맛,도넛<br>3727 University Blvd.<br>Kensington, MD<br>(301)949-3464                                   | <b>K Auto Service</b><br>김태은베드로<br>13310 New Hampshire Ave,<br>Silver Spring MD<br>(301)384-5046                                             | <b>성당 신용조합</b><br>@워싱턴한인천주교회<br>예금보안도 \$250,000<br>저렴한자동차 용자 (New & Used)<br>개인 신용대출과 저금<br>(301)774-8191                        | <b>소아치과</b><br>Olney Pediatric Dentistry<br>Jenny Rhee, DDS<br>OlneyPediatricDentistry.com<br>Olney, MD<br>(301)329-3309 | <b>SALADMASTER</b><br>80년 전통의<br>세계 최고의 소리도구<br>김경란 요안나<br>Change your cookware<br>Free cooking class<br>(301)974-1806 |
| <b>AG 에어컨&amp;히팅</b><br>가정용 수리/설치<br>Rebates&Financing Available<br>BGE,Pepco,Potomac<br>Edison,WashingtonGas<br>(301)208-0800 | <b>정문기&amp;정선화보험</b><br>메다케어,오비마&그룹건강보험<br>생명,연금,교육보험,로딩케어플랜<br>(703)598-3316<br>(703)862-5395                                               | <b>JCA Primary Care</b><br>이백철 내과 아침 일찍 여는 병원<br>12401 Middlebrook Rd.<br>Germantown, MD<br>진료시간 6:30AM-4:00PM<br>(240) 203-8820 | <b>김창용 발병원</b><br>Kim Podiatry<br>건강한발걸음,행복한하루<br>Rockville, MD<br>O (240)206-6274                                       |                                                                                                                        |
| <b>리아꽃집</b><br>이은정리아<br>장례식, 결혼식, 각종 화환<br>www.leasflowershop.com<br>W (301)635-9660<br>C (301)537-6625                        | <b>Carom 한국 당구장</b><br>3쿠션/4구 당구대<br>샐러리(VA) 롯데마트옆<br>13939 Metrotech DR.<br>(703)987-9227                                                   | <b>Greenway Lending</b><br>Danny Kim / Regional VP<br>NMLS:29351<br>Danny@gwlends.com<br>301.509.9999                            | <b>광고 신청</b><br>\$10/perweek                                                                                             | <b>베스트 간판</b><br>BEST SIGN USA.com<br>각종 간판주문<br>제작 설치 및 수리<br>(301)490-6252<br>(703)887-1515                          |
| <b>맹일민 메디케어</b><br>Part A & B 신청 무료<br>Part C & D, MediGap<br>(240)381-2646                                                    | <b>KM</b><br>기아자동차 Laurel<br>(301)440-7692<br>Nicholas Choi                                                                                  | <b>광고 신청</b><br>\$10/perweek                                                                                                     | <b>Sung Hwang &amp; Kim   LLP</b><br>성 황 & 김 합동법률사무소<br>MD VA DC 교통사고 전문변호사<br>클레어 양 사무장 (443)832-3312 (410)772-2324     |                                                                                                                        |
| <b>Royal Western</b><br>김성일 페레올로<br>크레딧 카드 서비스<br>(703)400-7100                                                                | <b>백운기(아오스딩)치과</b><br>Rockville Office<br>AugustinePaikDental.com<br>(301)231-5858                                                           | <b>KOHO</b><br>KOREAN HOUSE<br>손영석 도미니코<br>최상의 BBQ/ Arundel Mills<br>예약 (443)812-4221                                            | <b>State Farm</b><br>엘리스 권(사비나) 에이전트<br>자동차, 집보험, 자동차 론<br>생명보험, 은퇴계획<br>(410)461-3277                                   | <b>유스티노 한</b><br>Euro Motor Cars<br>Bethesda, MD<br>C (703)855-8710<br>O (301)215-5491                                 |
| <b>샘 김 부동산</b><br><b>Four Star Group</b><br>김샘 사무엘<br>(301)466-9073                                                            | <b>편한나라 척추신경</b><br>민학기비살리오<br>교통사고, 어깨, 목, 허리통증, 등<br>락빌 (301)279-6960<br>엘리엇빌 (410)480-2331                                                | <b>최근봉 &amp; 고유라</b><br>척추 신경<br>Choi & Koh Chiropractic<br>교통사고, 목, 허리 통증병원<br>5946 Hubbard Dr.<br>(301)984-7700                | <b>목.어깨.허리통증.구안와사</b><br>신성복바로로 한의사<br>교통사고환영<br>각종 보험 문의 환영<br>예약 (301)500-5919<br>(714)469-3232 (24시간)                 | <b>미 뷰티 메드 스파</b><br>한국인 NP<br>보톡스, 피코 레이저 토닝<br>락빌 (301)500-0214<br>(문자 가능)                                           |
| <b>남종우 부동산</b><br>남종우 바로로<br>Samson Properties<br>MD/VA Licensed<br>C (240)463-4100<br>O (240)428-1678                         | <b>공인 회계사</b><br>사무엘 김<br>(301)641-7237<br>(301)309-0313                                                                                     | <b>김익재 내과</b><br>김익재 프란치스코<br>Rockville Office<br>(301)230-9893                                                                  | <b>델타 오토바디</b><br>강민규 마르코<br>확장이전 12267 Nebel St.<br>(301)792-0750                                                       | <b>스마트 치과</b><br>원장 김익정(레이첼)<br>Ellicott City Office<br>예약(410)740-1484<br>smartdentalmd@gmail.com                     |
| <b>척추사랑</b><br>이형운 마르코<br>교통사고/척추신경/<br>손발 전문 통증병원<br>락빌 (301)231-7588<br>센터빌 (703)429-4622                                    | <b>김연환베드로부동산</b><br>Maryland Pro Realty<br>메릴랜드 전문 부동산 회사<br>O (301)340-6100<br>C (301)466-7733                                              | <b>Restore 치과</b><br>이상우(제임스리)<br>프란치스코<br>Silver Spring/Layhill Office<br>(240)433-5454<br>Near Leisure World                   | <b>HYUNDAI</b><br>현대 클라크스빌/ Antwerpen Clarksville<br>12440 Auto Dr, Clarksville                                          |                                                                                                                        |
| <b>카디오케어 심장내과</b><br>Chevy Chase/ Rockville/<br>Germantown office<br>info@cardiocarellec.com<br>(301)656-5050                  | <b>PORSCHE</b><br>포르쉐 실버스프링/ PORSCHE SILVER SPRING<br>3131 Automobile Blvd., Silver Spring<br>이경복 보내파시오<br>O (240)293-9278 / C (240)481-2471 | <b>필립 장의사(Philip)</b><br>Rinaldi Funeral Service<br>본당 신자들을 위한<br>특별 할인 요금 제공<br>O (301)585-4050<br>F (301)585-4052              | <b>마당 레스토랑</b><br>최용하 프란치스코<br>즉발 보쌈 감자탕<br>12300 Wilkins Ave<br>(301)881-8880                                           |                                                                                                                        |



워싱턴 한인 천주교회  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH  
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2676호 / 가해

연중 제 28주일

[2026. 10. 11.]

입 당 송 주님, 당신이 죄악을 헤아리신다면, 주님, 감당할 자  
누구이리까? 이스라엘의 하느님, 당신은 용서하는  
분이니입니다.

제 1 독서 이사 25,6-10

화 답 송 ◎ 저는 오래오래 주님 집에 사오리다.



◎ 주님은 나의 목자, 아쉬울 것 없으라. 푸른 풀밭에 나를 쉬게 하시고,  
잔잔한 물가로 나를 이끄시어, 내 영혼에 생기 돋우어 주시네. ◎

◎ 당신 이름 위하여, 나를 바른길로 이끌어 주시네.  
어둠의 골짜기를 간다 하여도, 당신 함께 계시오니,  
두려울 것 없나이다. 당신의 막대와 지팡이,  
저에게 위안이 되나이다. ◎

◎ 원수들 보는 앞에서 제게 상을 차려 주시고,  
머리에 향유를 발라 주시니, 제 술잔 넘치도록 가득하옵니다. ◎

◎ 제 한평생 모든 날에 은총과 자애만이 따르리니,  
저는 오래오래 주님 집에 사오리다. ◎

제 2 독서 필리 4,12-14.19-20

◎ 알렐루야.  
○ 우리 주 예수 그리스도의 아버지, 저희 마음의  
눈을 밝혀 주시어, 부르심을 받은 저희의 희망을  
알게 하여 주소서.  
◎ 알렐루야.

복 음 마태 22,1-14

영성체송 부자들도 궁색해져 굶주리게 되지만,  
주님을 찾는 이에게는 좋은 것뿐이리라.

성 가 입당 441 봉헌 240 / 215  
성체 177 / 171 파견 400

다 음 주 제1독서 이사 2,1-5  
성경말씀 제2독서 로마 10,9-18  
복 음 마태 28,16-20

초대받았으면, 드레스코드를 지켜야지요

가을이 깊어지면 문득 한 해의 소출을 헤아리게 됩니다. 벌써 많  
은 시간을 살아왔는데 무엇이 남았는지 돌아보면 마음이 조금 바빠  
집니다. 그런 마음으로 오늘 복음의 혼인잔치를 들여다봅니다. 임금  
은 사람들을 잔치에 초대했지만 어떤 이들은 그 초대를 대수롭지  
않게 여겼고, 어떤 이는 잔치에 들어왔으면서도 예복을 갖추지 않  
았습니다. 복음은 우리에게 말합니다. 초대받았다고 안심할 수는 없  
다고.

우리도 하느님의 초대를 받으며 살아갑니다. 말씀을 듣고, 미사에  
참여하고, 신앙인이라는 이름으로 살아갑니다. 그러나 익숙함은 때  
때로 초대의 놀라움을 잊게 합니다. 잔치 안에 들어와 있다는 사실

만으로 충분하다고 생각하면서, 정작 자신은 변화하려 하지 않습니  
다. 복음의 예복은 어쩌면 하느님의 부르심 앞에서 갈아입어야 할  
새로운 삶인지도 모릅니다. 감사와 회개와 사랑으로 낡은 마음을  
벗고 새 마음을 입는 일입니다.

가을의 결산 앞에서는 잔치에 들어와 있는 것만으로 충분하지 않  
다는 사실을 깨닫게 됩니다. 하느님의 잔치 안에 있으면서도 여전  
히 내가 입고 싶은 옷만 고집하기 때문입니다. 신앙은 초대장을 간  
직하는 일이 아니라, 초대에 걸맞은 삶으로 응답하는 것입니다. 결국  
중요한 것은 초대받았다는 사실이 아니라, 그 부르심 앞에서 낡은  
옷을 벗고 하느님께서 주시는 새 옷을 입으며 살아가는 것입니다.

박문성 마태오 사제

+ 미사 시간

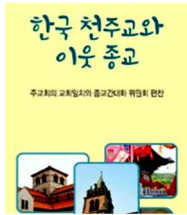
토요일 18:00 청년  
주일 08:00  
09:45 영어  
11:00 교중  
12:30 주일학교  
평 일 19:30 화·금요일  
09:30 수·목요일

고해성사 매 미사 20분 전  
영어고해성사 매주일 영어미사 후  
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능  
병자성사 병자 영성체 위독하기 전 연락  
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)  
장례 예식 연례회장님 I 사무실 문의

○ 주임신부 박문성 마태오  
○ 부 주 임 최철연 스테파노  
○ 사목회장 정효성 디모테오  
mickie0416@gmail.com  
○ 연례회장 조명철 베드로  
(240)354-5502  
(301)260-1981  
○ 사 무 실 www.standrewkim.org  
sakoffice@gmail.com

63. 이슬람에서 믿는 분은 누구입니까?

“우리 그리스도인과 무슬림은 모두 한 분이신 자비로운 하느님의 태양 아래 살고 있습니다. 우리는 모두 인간을 창조하신 한 분이신 하느님을 믿습니다. ... 그러므로 진정한 의미에서 우리는 한 분이신 하느님에 대한 신앙 안에서 서로를 형제자매라 부를 수 있습니다”(요한 바오로 2세, 무슬림 지도자들에게 행한 연설 2, 1982년 2월 14일).



한국의 천주교와 이웃 종교

이슬람은 7세기 초 아라비아에서 시작된 유일신 종교입니다. ‘이슬람(*Islam*)’은 하느님의 뜻에 자신을 맡기고 순종한다는 의미를 지니며, 그 신앙을 따르는 사람을 ‘무슬림(*Muslim*)’이라고 합니다. 우리나라에서는 과거에 ‘회교(回敎)’라고 부르기도 하였지만 오늘날에는 일반적으로 이슬람이라는 명칭을 사용합니다.

이슬람 신앙의 가장 중심적인 가르침은 하느님은 오직 한 분뿐이라는 ‘타우히드(*tawhid*)’, 곧 하느님의 절대적 유일성입니다. 무슬림은 그분을 아랍어로 ‘알라(*Allah*)’라고 부릅니다. 알라는 이슬람에서만 믿는 별개의 신의 이름이라는 뜻이 아니라 아랍어로 ‘하느님’을 가리키는 말이며, 아랍어를 사용하는 그리스도인들도 하느님을 ‘알라’라고 부릅니다. 이슬람은 하느님께 다른 존재를 동등하게 결부시키는 것을 가장 심각한 잘못으로 여기며, 우상숭배와 다신교를 철저하게 거부합니다.

무슬림이 믿는 하느님은 하늘과 땅과 인간을 창조하신 전능하고 자비로우신 분이며, 인간에게 당신의 뜻을 알려 주시고 마지막 날에 모든 사람을 심판하시는 분입니다.

이슬람에서는 하느님을 ‘자비로우신 분’, ‘전능하신 분’, ‘창조주’, ‘용서하시는 분’ 등 여러 아름다운 이름으로 부르는데, 이것은 여러 신이 있다는 뜻이 아니라 한 분 하느님의 여러 속성을 나타냅니다. 또한 아브라함을 하느님의 뜻에 온전히 순종한 신앙인의 모범으로 공경하기 때문에 유다교와 그리스도교, 이슬람은 모두 아브라함을 중요한 신앙의 선조로 바라봅니다.

가톨릭교회도 이러한 공통점을 분명히 인정합니다. 제2차 바티칸 공의회는 무슬림들이 “살아 계시고 자존하시며 자비로우시고 전능하시며 하늘과 땅의 창조주이신 한 분 하느님을 흠송한다”고 가르칩니다. 그러므로 ‘그리스도인은 하느님을 믿고 무슬림은 알라라는 다른 신을 믿는다’고 이해하는 것은 정확하지 않습니다.

그러나 같은 한 분 창조주 하느님을 가리킨다고 해서 두 종교가 하느님을 똑같이 이해하는 것은 아닙니다. 그리스도교는 한 분 하느님께서 성부와 성자와 성령의 세 위격으로 계시는 삼위일체이심을 믿으며, 예수 그리스도를 사람이 되신 하느님의 아들로 고백합니다. 반면 이슬람은 삼위일체와 예수 그리스도의 신성을 받아들이지 않고, 예수님을 하느님께서 보내신 위대한 예언자로 공경합니다. 따라서 두 종교는 한 분 창조주 하느님에 대한 신앙과 아브라함의 전통을 공유하면서도,하느님께서 누구이시며 예수 그리스도 안에서 어떻게 자신을 계시하셨는가에 대해서는 근본적인 차이를 가지고 있습니다.

(『한국 천주교와 이웃종교』 118쪽 참조)

박문성 마태오 사제

봉헌금 (9월 28일 - 10월 4일)

|          |      |                |       |
|----------|------|----------------|-------|
| 교 무 금    | 7620 | 2027달력광고 김샘부동산 | 600   |
| 주일 봉헌금   | 4662 | 감사헌금 익명        | 200   |
| 점심봉사 반석방 | 505  | 합 계            | 13587 |

| 성전 창문 교체 기금 |         |         |          |
|-------------|---------|---------|----------|
| 박혜선 300     | 이경태 200 | 허건행 200 | 한진열 500  |
| 박정민 200     | 이현재 200 |         |          |
| 주간합계        | 1600    | 현재총액    | 91920.74 |

교무금 (9월 28일 - 10월 4일)

|           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| 강깊은 5-10  | 송우창 9.10  | 이종목 10    |
| 김경란 9.10  | 신성욱 7-12  | 이하택 9.10  |
| 김옥한 9.10  | 양송자 7-9   | 장희주 8-10  |
| 김용해 10    | 엄완중 9.10  | 정현구 10-12 |
| 남기욱 6-9   | 윤기호 10-12 | 조성훈 9-12  |
| 남상유 8     | 이경숙 9     | 지형민 10    |
| 라벗츠앤 10   | 이덕근 9     | 최경애 10    |
| 박애숙 10-12 | 이명자 10    | 한문철 10    |
| 박열 9.10   | 이부길 10    | 황토마스 10   |
| 박주성 9.10  | 이상훈 10-12 |           |
| 백은숙 9.10  | 이옥수 10    |           |

미사지향 (10월 11일)

|   |                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |                                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 생 | 임승철 토마스아퀴나스사제<br>조재혁 미카엘<br>장우영 안토니오<br>이현주 마리아<br>김진숙 레지나<br>김진숙 베로니카<br>김자순 마리안나<br>박철근 바오로<br>박성현 루카<br>박지원 카타리나<br>박진완 암브로시오          | 박수완 어거스틴<br>박민진 안나<br>정옥화 데레사<br>송경수 다니엘<br>이병덕 레지나<br>나정순 도미니카<br>김미경 율리안나<br>복사단과 복사단 가정<br>유능선 아오스딩 가정                                     |                                                                                                       |
|   | 교황 프란치스코<br>고요셉<br>김규완 로베르토<br>김대우 요한<br>김홍범 요한<br>김병서 안드레아<br>손재봉 펠레몬<br>양경호 세례자요한<br>이경욱 헬레나<br>정종면 요셉<br>최종선 요한<br>최수경 율리안나<br>김수진 레지나 | 박명례 수산나<br>이연화 엘리사벳<br>이훈복 야고보<br>송상훈 바오로<br>김화영 안드레아<br>나화유 린타<br>손정희 세실리아<br>손경준 시몬<br>곽홍중 요셉<br>강정순 루시아<br>김경준 요한비안네스<br>강홍건 요셉<br>김광자 요안나 | 마용호 프란체스코<br>마엘리자벳<br>마조셉<br>이지수 벨레디다<br>이주형 요한<br>김상형 바오로<br>김달선 베로니카<br>김봉자 젤마나<br>이명권<br>이재웅 안나마리아 |

공지사항

■ 성전 창문 교체 기금 모금

성전 창문 교체 기금 마련에 귀한 정성을 보태 주신 모든 분께 진심으로 감사드립니다. 여러분의 따뜻한 동참은 우리 성전을 안전하게 지키고 다음 세대에 잘 이어 가는 큰 힘이 됩니다.

아직 참여하지 못하신 분들께서도 각자의 형편에 따라 함께해 주시면 감사하겠습니다. **우리 모두의 성전을 위해 마음을 모아 주십시오.**

■ **2027년 서울 World Youth Day(WYD) 참가안내**  
2027년 서울에서 세계 젊은이의 날(WYD)이 열립니다. 주제는 **“용기를 내어라. 내가 세상을 이겼다.”**(요한 16,33)입니다.

WYD는 전 세계의 젊은이들이 교황님과 함께 모여 신앙과 일치를 나누는 가톨릭 젊은이들의 축제입니다. 1986년 로마에서 시작되어 3~4년마다 세계 여러 도시에서 이어져 왔습니다.

워싱턴대교구는 2027 서울 WYD에 함께할 참가자를 모집합니다. 세계의 젊은이들과 함께 **희망과 신앙, 연대의 기쁨**을 나누는 특별한 여정에 여러분을 초대합니다.

2027년 서울에서, 세계의 젊은이들과 함께합니다.

- **일시:** 2027년 7월 31일-8월 9일
- **대상:** YG 학생(9학년 이상) 및 Chaperones
- **비용:** 1인당 \$5,400-\$5,600(본당에서 일부 보조 예정)
- **등록비:** \$750
- 참가 문의: Sunday School Director 또는 본당 사무실

■ WYD 참가 설명회

· 일시: 10월 18일(주일) 오후 2시 / 교육관 226

2027 서울 WYD 참가를 희망하시거나 관심 있는 학생과 학부모님들을 위한 WYD 참가 설명회를 마련합니다. 일정, 비용, 등록 방법 및 자세한 참가 안내를 드릴 예정이오니 많은 관심과 참석 부탁드립니다.

■ **성모님의 길, 성지순례단 출발**  
매주고리·발칸·이탈리아 성지순례단이 10월 11일(주일) 출발합니다.

성모님의 인도하심 안에서 기도와 은총의 시간을 보내고 무사히 순례를 마칠 수 있도록 신자 여러분의 많은 기도 부탁드립니다.

■ **건강 세미나**  
“**늘 걱정되는 비만과 당뇨, 3개월 안에 정복할 수 있다!**”

· 강사: 박현선 KCSC 건강팀 디렉터

· 일시: 10월 11일(주일) 오후 1:00

· 장소: 교육관 226호

· 주최: KCSC & 사목평의회

♣ 특별 안내: 참석자 중 설문지 스크리닝을 통해 프로그램에 참여하시는 30분께 \$50 식료품 상품권을 드립니다.

상품권은 채소 및 과일 구매에만 사용 가능합니다.

■ **제34회 국제 기도와 단식 주간 행사 안내**  
\* 국제 기도와 단식 주간(2025년 11월 14일~22일)을 시작하며 14일(토)에 미사와 강의가 있습니다.(꼬미치움 주최)

· 주제: ‘하느님의 인플루언서들(영향력을 전하는 사람들)’

· 일시 & 미사: 11월 14일(토) 오전 8시30분 ~ 5시, 오후 12시

· 장소: Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception

· 출발: 오전 7시 30분

· 접수: 꾸리아 또는 본당 사무실

■ **재속 프란치스코회 월례회**  
· 일시: 10월 11일 주일 오후 1시30분~4시30분

· 장소: 226호

■ **혼인교리 안내**  
혼인성사를 앞둔 예비 신부 신랑은 교구청에서 실시하는 혼인 교리를 반드시 수료하셔야 합니다.

· 교육 & 접수: 앙그레이스 수녀님 & 성당 사무실

■ **제 389차 레지오 마리에 꾸리아 월례회**  
· 일시: 10월 18일(주일) 오후 1시

· 장소: 소성전

· 준비물: 목주, 활동 수첩, 교본, 필기도구

■ **워싱턴 대교구 2차 헌금**  
World Mission Sunday (가톨릭 전교)를 위한 2차 헌금이 10월 17일(토), 18일(주일) 있습니다. 교우분들의 많은 협조바랍니다.

■ **놀이터 Mulch 교체 작업 안내**  
본당 놀이터에 대한 교구 보험 인스펙션의 안전 지적 사항을 개선하기 Mulch 교체 작업을 실시합니다.

· **10월 24일(토)**  
새로운 Mulch 설치 작업

※ **공사 기간 동안 놀이터 이용이 불가능합니다.**

이번 작업은 우리 어린이들이 더욱 안전한 환경에서 안심하고 뛰어놀 수 있도록 하기 위한 중요한 작업입니다. 특히 놀이터를 이용하는 **어린이들의 부모님들과 PTA·한국학교 학부모님들**께서는 우리 아이들의 안전을 함께 지킨다는 마음으로 적극 참여해 주시기 바랍니다. 아울러 모든 교우분들의 많은 관심과 협조를 부탁드립니다.

■ **성모회 소식**  
· 성모회에서 아미쉬 농작물 참기름, 유정란, Apple Chips ,Apple cider를 판매합니다.

■ **미용봉사 안내**  
· 이번 달 미용봉사는 봉사자들의 사정으로 쉽니다.

주일학교

■ **주일학교 교사 모집**  
신앙안에서 아이들과 함께 주님의 사랑을 나눌 주일학교 선생님을 초대합니다.



· 대상: 18세이상, 첫영성체 또는 견진 받은 교우

· 문의: Daniel Kim / daniel.888.kim@gmail.com

■ **주일학교 전례봉사자 모집**  
· **대상:** 첫영성체를 받은 4학년 이상의 주일학교 학생

· **역할:** 독서, 봉헌, 해설, 안내

· **문의:** Mr. Young Jae Yang / sakssliturgy@gmail.com

| ☞ 주일 봉사자 안내 ☜ |           |              |                |
|---------------|-----------|--------------|----------------|
| 날짜            | 미사안내/봉헌   | 헌금계수 봉사자     | 점심봉사           |
| 10/11         | LAYHILL   | 김준우정대복석주영윤일철 | ROCKVILLE 잔치국수 |
| 10/18         | ROCKVILLE | 양준영민혁기이연수박성현 | 대건회            |

ANNOUNCEMENTS

Church Window Replacement Fund

We sincerely thank everyone who has already contributed to the Church Window Replacement Fund. Your generous support is helping us preserve and protect our church for our parish community and for generations to come. If you have not yet had an opportunity to participate, we invite you to join us with a contribution according to your means.

Thank you for helping us care for our church together.

Pilgrimage Group Departure – Following the Path of Mary

The Medjugorje, Balkan, and Italy Pilgrimage Group will depart on Sunday, October 11. Please keep our pilgrims in your prayers as they journey with Mary, seeking a time of prayer, grace, and spiritual renewal. We pray that they will have a safe and blessed pilgrimage and return home safely.

HEALTH SEMINAR

“Conquer Obesity and Diabetes in Just 3 Months!”

- Speaker: Hyun Sun Park, KCSC Health Team Director
- Date & Time: Sunday, October 11, 2026 at 1:00 PM
- Location: Education Center, Room 226
- Sponsored by: KCSC & Pastoral Council
- Participant Benefit: The first 30 participants who qualify for the program through a screening survey will receive a \$50 grocery gift card. *The gift card may only be used to purchase fruits and vegetables.*

Playground Mulch Replacement Project

To address safety concerns identified during the Archdiocese’s insurance inspection, we will be replacing the mulch in our parish playground as follows:

- **Saturday, October 24**  
Installation of new mulch
- ✂ **The playground will be closed and unavailable for use during the project period.**

This project is an important step toward providing a safer environment where our children can play and enjoy themselves with peace of mind. We especially ask the parents of children who use the playground, as well as **PTA and Korean School parents, to actively participate** and support this effort as we work together to keep our children safe. We also kindly ask for the attention, cooperation, and support of all parishioners. Thank you for helping us create a safer playground for our children.

International Week of Prayer and Fasting Event

- As we begin the International Week of Prayer and Fasting (November 14-22, 2026), there will be a Mass and lecture on Saturday, November 14(hosted by Theme: 'God's Influencers’
- Date & Time: Saturday, November 14, 8:30 AM-5:00 PM
  - Mass: 12:00 PM
  - Location: Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception
  - Departure: 7:30 AM
  - Registration: Cursillo (Curia) or Parish Office

Hairdressing Service

- Hair care services will not be available this month due to the volunteers’ schedules.

New Catechism Class for Catechumens (RCIA)

- Start date: Sunday, 9:30 AM, Rm# 226
  - Instructor: Sister Grace Yang
- Bringing someone you love to God and helping them come to know His love is the greatest gift you can offer them.

2027 Seoul World Youth Day (WYD)

World Youth Day (WYD) will be held in Seoul, Korea, in 2027 under the theme: **Take courage! I have overcome the world. (John 16:33)** WYD is a worldwide gathering of young Catholics who come together with the Holy Father to celebrate their faith and unity in Christ. Since the first World Youth Day in Rome in 1986, this international celebration has brought young people together from around the world every three to four years. The Archdiocese of Washington is inviting participants to join the 2027 Seoul WYD. Come share in this extraordinary journey of **faith, hope, and solidarity** with young people from around the world. **Join us in Seoul in 2027 and celebrate our faith with young people from across the globe!**

- **Dates:** July 31–August 9, 2027
- **Who:** YG students (Grade 9+) and chaperones
- **Cost:** \$5,400–\$5,600 per person (partial parish subsidy available)
- **Registration Fee:** \$750
- For More Information: Sunday School Director or Parish Office

WYD Information Session

- **Date:** Sunday, October 18 at 2:00 PM , Room 226
- An information session will be held for students and parents who are interested in participating in the 2027 Seoul World Youth Day (WYD).

Secular Franciscan Order Fraternity Meeting

- Date & Time: Sunday, Oct. 11, 1:30 p.m. – 4:30 p.m.
- Location: Room 226

Legion Mariae Curia Monthly Meeting

- When: October 18, (Sun) 1 p.m., small chapel
- What to Bring: Rosary, Activity Book, Manual, Writing Tool

SUNDAY SCHOOL

Sunday School Teachers Needed

We invite you to become a Sunday School teacher and share the love of Christ with our children as they grow in faith. Eligibility: Parishioners 18 years of age or older who have received First Holy Communion or the Sacrament of Confirmation.

Information: Daniel Kim / daniel.888.kim@gmail.com



Recruiting Sunday School Liturgical Volunteers

- **Eligibility:** Sunday School students in 4th grade or above who have received their First Holy Communion
- **Roles:** Lector, Offertory, Commentator, and Usher
- Contact: Mr. Young Jae Yang / sakssliturg@gmail.com



ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

17615 Old Baltimore Rd  
Olney, Maryland 20832



28th Sunday in Ordinary Time

[October 11, 2026]

- First Reading** Isaiah 25:6-10a
- Responsorial Psalm** © I shall live in the house of the Lord all the days of my life.
- The LORD is my shepherd; I shall not want. In verdant pastures he gives me repose; beside restful waters he leads me; he refreshes my soul.©
  - He guides me in right paths for his name's sake. Even though I walk in the dark valley I fear no evil; for you are at my side with your rod and your staff that give me courage.©
  - You spread the table before me in the sight of my foes; you anoint my head with oil; my cup overflows. ©
  - Only goodness and kindness follow me all the days of my life; and I shall dwell in the house of the LORD for years to come.©

- Second Reading** Philippians 4:12-14, 19-20
- © Alleluia, alleluia.  
May the Father of our Lord Jesus Christ enlighten the eyes of our hearts, so that we may know what is the hope that belongs to our call.  
© Alleluia, alleluia.
- Gospel Acclamation**
- Gospel** Matthew 22:1-14
- Communion Antiphon** The rich suffer want and go hungry, but those who seek the Lord lack no blessing.
- Hymnals** Lectionary: 1277 - Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time  
Opening: 630 - How Great Thou Art  
Offertory: 716 - Open My Eyes  
Communion: 1006 - Taste and See  
Closing: 786 - The King of Love My Shepherd Is

God’s Invitation Has a Dress Code

As autumn deepens, we naturally begin to take stock of the year. So much time has already passed, and when we look back at what we have gathered along the way, we may feel a little restless. With that feeling, we turn to today’s Gospel and the wedding feast. The king invites his guests, but some treat the invitation lightly, while another enters the banquet without a wedding garment. The Gospel reminds us of something important: being invited does not mean we can simply relax. We, too, live as people invited by God. We hear His Word, come to Mass, and call ourselves Christians. Yet familiarity can make us forget how extraordinary that invitation really is.

We may begin to think that simply being inside the banquet hall is enough, while resisting any real change within ourselves. Perhaps the wedding garment is the new life we are called to put on before God—a life clothed in gratitude, repentance, and love. As we take stock of our lives, we realize that simply being at the banquet is not enough. Even in God’s house, we can still insist on wearing only what we ourselves have chosen. Faith is not about keeping the invitation in our pocket; it is about living according to the dress code of God’s invitation. In the end, what matters is not simply that we were invited, but that we respond—taking off the old garment and learning, day by day, to wear the new one God gives us.

Fr. Moonseong Park (Matthew)

| Mass Schedule                                      |              |                        | CONFESSONAL(ENGLISH)<br>After the English Mass<br>Left hand side confessional room                                                                                                |
|----------------------------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pastor</b> Fr. Moonseong Park (Matthew)         |              |                        |                                                                                                                                                                                   |
| <b>Parochial Vicar</b> Fr. Chulyeon Choi (Stephen) | <b>SAT</b>   | 18:00 (YAG)            | <b>Infant Baptisms</b><br>3rd Sat. 2pm<br>A available in English<br><b>Parish Office</b> 301-260-1981-2<br><b>Website</b> www.standrewkim.org<br><b>Email</b> sakoffice@gmail.com |
| <b>Visiting Priest</b> Fr. Mark E. Tucker          | <b>SUN</b>   | 08:00                  |                                                                                                                                                                                   |
| <b>Pastoral Council Chairperson</b> Mickie Joung   |              | 09:45 (English)        |                                                                                                                                                                                   |
|                                                    |              | 11:00 (For the people) |                                                                                                                                                                                   |
|                                                    |              | 12:30 (Sunday School)  |                                                                                                                                                                                   |
|                                                    | <b>DAILY</b> | 19:30 (Tues/Fri)       |                                                                                                                                                                                   |
|                                                    |              | 09:30 (Wed/Thurs)      |                                                                                                                                                                                   |